

F. 98 — 2160

[S - C - 98/31308]

18 JUIN 1998. — Décret ajustant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 1998 (1)

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté et Nous, Collège, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée à l'article 115, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 116, § 1^{er}, 121, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 et 175 de la Constitution, en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

Art. 2. Conformément au tableau annexé au présent décret, les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année 1998 sont ajustés comme suit :

(en millions de francs)

	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
Crédits non dissociés		
Initiaux	7.779,7	7.779,7
Premier ajustement	+ 23,9	+ 23,9
Ajustés	7.803,6	7.803,6
Crédits années antérieures	2,3	2,3
Crédits dissociés		
Initiaux	1.008,6	546,9
Premier ajustement	+ 6,0	+ 15,0
Ajustés	1.014,3	561,9
TOTAUX		
Initiaux	8.788,0	8.326,6
Ajustés	8.817,9	8.365,5
Crédits années antérieures	2,3	2,3

Art. 3. L'article 3 du budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année 1998 est complété comme suit :

Par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, le comptable du complexe sportif sis à Anderlecht, est autorisé à payer des créances n'excédant pas 300.000 F à l'aide des avances de fonds imputées aux allocations de base 29.02.12.01 et 29.02.74.01.

Art. 4. L'article 9 du décret contenant le budget général des dépenses pour l'année 1998 est complété et modifié comme suit :

22.20.33.05 Subvention à l'a.s.b.l. Centre bruxellois d'action interculturelle

27.01.43.03 Dotation à la Société publique d'Administration des bâtiments scolaires bruxellois

Art. 5. Le présent décret entre en vigueur le 30 juin 1998.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 juin 1998.

H. HASQUIN,

Président du Collège de la Commission communautaire française, chargé du Budget, des Relations avec la Communauté française et la Région wallonne, ainsi que des Relations internationales.

Ch. PICQUE,

Membre du Collège, chargé de l'Aide aux personnes.

D. GOSUIN,

Membre du Collège, chargé de la Culture, du Sport et du Tourisme.

E. ANDRE,

Membre du Collège, chargé de la Formation professionnelle et permanente des Classes moyennes.

E. TOMAS,

Membre du Collège, chargé de la Santé, de la Reconversion et du Recyclage professionnels, de l'enseignement, de la Promotion sociale, du Transport scolaire et de la Fonction publique.

—
Note

(1) *Session ordinaire 1997-1998.*

Documents de l'Assemblée : 5-IIA, n° 1. — *Projet de décret* : n° 3. — *Avis des Commissions permanentes* : n° 2. — *Rapport*.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 5 juin 1998.

Annexe

BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement		Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
(en millions)	Intitules									
	DIVISION 01 : CABINET DU PRESIDENT DU COLLEGE H. HASQUIN									
	Traitements et indemnités du personnel du cabinet	1	0	0	11.02	cnd	23.4			23.4
	Frais de fonctionnement du cabinet	1	0	0	12.19	cnd	3.0	1.0		4.0
	Dépenses patrimoniales du cabinet	1	0	0	74.01	cnd	1.0	-1.0		0.0
	TOTAL DIVISION 01					cnd	27.4	0.0		27.4
	DIVISION 02 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE Ch. PICQUE									
	Traitements et indemnités du personnel du cabinet	2	0	0	11.02	cnd	13.1			13.1
	Frais de fonctionnement du cabinet	2	0	0	12.19	cnd	1.1			1.1
	Dépenses patrimoniales du cabinet	2	0	0	74.01	cnd	0.7			0.7
	TOTAL DIVISION 02					cnd	14.9	0.0		14.9
	DIVISION 03 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE D. GOSUIN									
	Traitements et indemnités du personnel du cabinet	3	0	0	11.02	cnd	13.3			13.3
	Frais de fonctionnement du cabinet	3	0	0	12.19	cnd	1.3			1.3
	Dépenses patrimoniales du cabinet	3	0	0	74.01	cnd	0.3			0.3
	TOTAL DIVISION 03					cnd	14.9	0.0		14.9
	DIVISION 04 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE E. ANDRE									
	Traitements et indemnités du personnel du cabinet	4	0	0	11.02	cnd	14.9			14.9
	Frais de fonctionnement du cabinet	4	0	0	12.19	cnd	2.1			2.1
	Dépenses patrimoniales du cabinet	4	0	0	74.01	cnd	0.7			0.7
	TOTAL DIVISION 04					cnd	17.7	0.0		17.7
	DIVISION 05 : CABINET DU MEMBRE DU COLLEGE E. TOMAS									
	Traitements et indemnités du personnel du cabinet	5	0	0	11.02	cnd	22.6			22.6
	Frais de fonctionnement du cabinet	5	0	0	12.19	cnd	4.0			4.0
	Dépenses patrimoniales du cabinet	5	0	0	74.01	cnd	0.9			0.9
	TOTAL DIVISION 05					cnd	27.5	0.0		27.5
	DIVISION 06 : ASSEMBLEE DE LA C.C.F.									
	Dotation à l'Assemblée	6	0	0	01.01	cnd	290.8			290.8
	TOTAL DIVISION 06					cnd	290.8	0.0		290.8

(en millions)	Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement									
Intitules									
DIVISION 21 : ADMINISTRATION									
Prog. 0 : Subsistance									
Subvention provisionnelle pour la contractualisation d'emplois TCT dans le secteur associatif	21	0	0	01.01	cnd	0,0			0,0
Crédit provisionnel pour la rémunération du personnel transféré de la C.F.	21	0	0	11.02	cnd	10,3	- 7,8		2,5
Rémunération du personnel	21	0	0	11.03	cnd	232,0			232,0
Rémunération du personnel contractuel	21	0	0	11.04	cnd	69,0			69,0
Frais liés au personnel	21	0	0	11.05	cnd	19,2	0,4		19,6
Pensions directes personnel	21	0	0	11.06	cnd	15,6			15,6
Charges et provision pensions	21	0	0	11.07	cnd	39,2			39,2
Rémunération personnel Cellule de contrôle	21	0	0	11.08	cnd	0,0	3,0		3,0
Pensions pour cause d'inaptitude	21	0	0	11.30	cnd	0,0			0,0
Frais de fonctionnement (y compris loyers)	21	0	0	12.01	cnd	61,1	- 0,7		60,4
Promotion, publication & diffusion	21	0	0	12.02	cnd	0,0			0,0
Frais de gestion du personnel	21	0	0	12.03	cnd	15,3	1,9		17,2
Frais de formation du personnel	21	0	0	12.04	cnd	0,0	1,8		1,8
Frais lié à l'informatisation de l'administration	21	0	0	12.05	cnd	0,0	5,0		5,0
Frais de déménagement et de première installation	21	0	0	12.07	cnd	1,5	- 0,5		1,0
Frais destinés aux missions de contrôle des subsides	21	0	0	12.08	cnd	7,0	- 7,0		0,0
Missions SHE	21	0	0	12.09	cnd	1,0			1,0
Frais de fonctionnement de la cellule de contrôle des Subsides	21	0	0	12.10	co ce	0,0 0,0	4,0 11,0		4,0 11,0
Dotation au Service social	21	0	0	33.01	cnd	6,2	1,3		7,5
Subventions de politique générale	21	0	0	33.02	cnd	0,0			0,0
Subvention à l'Orbem pour le cofinancement d'emplois contractuels subventionnés	21	0	0	40.01	cnd	65,0			65,5
Remboursement du droit de tirage	21	0	0	41.03	cnd	0,0			0,0
Achat d'un bâtiment administratif	21	0	0	71.01	cnd	0,0			0,0
Aménagement bâtiment administratif	21	0	0	72.01	(cd) co (cd) ce	10,0 50,0			10,0 50,0
Dépenses patrimoniales	21	0	0	74.01	cnd	2,5			2,5
Achat de matériel informatique et bureautique	21	0	0	74.02	cnd	9,0	- 5,0		4,0
Totaal programma 0					cnd co ce	553,9 10,0 50,0	-7,6 4,0 11,0		546,3 14,0 61,0

(en millions)	BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement	Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
Intitulés										
	Prog. 1 : Dotation spéciale de la Communauté française									
	Intérêts dus en vertu de l'article 7, § 8, du décret II du 19.7.1993 attribuant l'exercice de certaines compétences à la Région wallonne et à la Commission communautaire française	21	1	0	21.01	cnd	0,0	3,0		0,7
	Remboursement de la dotation	21	1	0	41.01	cnd	0,0	20,0		22,9
	Total programme 1					cnd	0,0	23,0		23,6
	TOTAL DIVISION 21					cnd co ce	553,9 10,0 50,0	15,4 4,0 11,0		569,9 14,0 61,0
	Division 22 : aide aux personnes									
	Prog. 1 : Action sociale									
	Prestations de tiers, frais d'étude, colloque, frais de missions (déplacements, séjours, ...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	22	1	0	12.01	cnd	1,5	- 0,1		1,4
	Promotion, publication, diffusion	22	1	0	12.02	cnd	0,5			0,5
	Subvention à des organismes d'aide sociale, familiale, 3e âge	22	1	0	33.01	cnd	17,9			17,9
	Subvention pour des études et des initiatives en matière sociale	22	1	0	33.02	cnd caa	0,5	0,1		0,5 0,1
	Centres de service social et d'action sociale globale	22	1	0	33.03	cnd	66,0	- 3,9	- 1,0	61,1
	Frais de rattachement, de placement et de location d'un appareil téléphonique, et frais d'un système de télévigilance	22	1	0	33.04	cnd	5,0			5,0
	Subvention à l'A.S.B.L. « Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé de Bruxelles-Capitale »	22	1	0	33.05	cnd	1,7			1,7
	Subventions aux centres d'accueil pour adultes	22	1	0	33.06	cnd	46,0		65,0	111,0
	Subventions pour des études et des initiatives en matière sociale (secteur public)	22	1	0	43.02	cnd	3,5			3,5
	Subventions aux maisons maternelles (secteur public)	22	1	0	43.06	cnd	64,0		- 64,0	0,0
	Total programme 1					cnd caa	206,6 0,0	-4,0 0,1		202,6 0,1
	Prog. 2 : Cohabitation des communautés locales									
	Dépenses de toute nature en matière d'immigration	22	2	0	12.02	cnd	3,0	- 0,3		2,7
	Subventions visant l'intégration sociale des immigrés	22	2	0	33.04	cnd caa	75,0	- 1,3 0,3		73,7 0,3
	Subvention à l'A.S.B.L. « Centre bruxellois d'action interculturelle »	22	2	0	33.05	cnd	0,0	5,2		5,2
	Subventions aux communes en vue de la promotion de l'intégration sociale des immigrés	22	2	0	43.05	cnd	141,0			141,0
	Total programme 2					cnd caa	219,0	3,6 0,3	0,0	222,6 0,3

(en millions)	BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement	Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
Intitulés										
Prog. 3 : Personnes handicapées										
Activité 0 : Politique d'aide aux personnes handicapées										
Rémunération du personnel de l'Etoile Polaire	22	3	0	11.01	cnd	11.7	11.7			11.7
Dépenses de fonctionnement de l'Etoile Polaire	22	3	0	12.01	cnd	2,7	2,7			2,7
Dépenses de toute nature pour la politique d'aide aux personnes handicapées	22	3	0	12.03	cnd	1,0	1,0			1,0
Subvention en vue de payer la prime syndicale	22	3	0	33.01	cnd caa	0,3	0,3	0,5 0,9		0,8 0,9
Subventions aux services d'aide précoce	22	3	0	33.07	cnd	0,0	0,0			0,0
Subventions aux services d'accompagnement	22	3	0	33.08	cnd	26,0	26,0			26,0
Subventions relatives à la prévention, promotion, à l'aide et l'intégration sociale des personnes handicapées	22	3	0	33.09	cnd	15,0	15,0			15,0
Subventions aux Institutions médico-socio-pédagogiques (IMP — secteur privé)	22	3	0	33.10	cnd	1 525,3	1 525,3			1 525,3
Dotation au Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées	22	3	0	41.03	cnd	0,0	0,0			0,0
Intervention dans l'enseignement spécial de la Communauté française (jeunes adultes)	22	3	0	41.05	cnd	7,5	7,5			7,5
Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées — Intérêts sur emprunts	22	3	0	43.04	cnd	6,5	6,5			6,5
Fonds bruxellois francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées — Remboursement d'emprunts	22	3	0	63.04	cnd	6,9	6,9			6,9
Investissements de l'Etoile Polaire	22	3	0	74.01	cnd	1,0	1,0			1,0
Total activité 0					cnd caa	1.603,9	1.603,9	0,5 0,9		1.604,4 0,9
Activité 1 : Intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées										
Crédit provisionnel destiné à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées	22	3	1	01.01	cnd	805,0	805,0			805,0
Total activité 1					cnd	805,0	805,0	0,0		805,0
Total programme 3					cnd caa	2.408,9	2.408,9	0,5 0,9		2.409,4 0,9

BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement (en millions)		Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
Intitules										
Programme 4 : Famille										
Dépenses de toute nature en matière de politique familiale		22	4	0	12.04	cnd	0,8			0,8
Subventions aux services agréés d'aide aux familles		22	4	0	33.12	cnd	536,0			536,0
Subventions aux centres PMF		22	4	0	33.13	cnd	155,8			155,8
Subventions aux services d'accueil de jour pour personnes âgées (secteur privé)		22	4	0	33.14	cnd	2,4			2,4
Formation d'aides familiales		22	4	0	33.15	cnd	6,6			6,6
Total programme 4						cnd	701,6	0,0		701,6
Programme 5 : Infrastructures sociales										
Infrastructures sociales : subventions aux pouvoirs locaux (intérêt)		22	5	0	43.21	cnd	5,0			5,0
Investissement dans les infrastructures sociales (secteur privé)		22	5	0	52.01	co ce	77,0 60,0			77,0 60,0
Investissement dans les infrastructures sociales (secteur public)		22	5	0	63.21	co ce	25,5 20,0			25,5 20,0
Subventions aux communes pour achat et aménagement de terrains de camping pour nomades		22	5	0	63.24	cnd	0,2			0,2
Infrastructures sociales : subventions aux pouvoirs locaux (amortissements)		22	5	0	63.26	cnd	1,5			1,5
Total programme 5						cnd co ce	6,7 102,5 80,0	0,0 0,0 0,0		6,7 102,5 80,0
TOTAL DIVISION 22						cnd co ce caa	3.542,8 102,5 80,0	0,1 0,0 0,0 1,3		3.542,9 102,5 80,0 1,3

(en millions)	BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement	Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
Intitules										
DIVISION 23 : SANTE										
Prog. 1 : Support de la politique générale										
Prestations de tiers, frais d'étude, colloque, frais de missions (déplacements, séjours, ...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	23	1	0	12.01	cnd	2,0	- 0,2			1,8
Promotions, publications, diffusion	23	1	0	12.02	caa cnd	2,6	0,1			0,1 2,6
Subventions pour recherches dans le domaine de la santé	23	1	0	33.01	cnd	4,1				4,1
Subventions aux centres de santé intégrés	23	1	0	33.02	cnd	0,0				0,0
Subventions aux associations en matière de santé	23	1	0	33.03	cnd	0,0				0,0
Subvention à l'A.S.B.L. « Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé de Bruxelles-Capitale »	23	1	0	33.11	cnd	4,0				4,0
Subventions pour des initiatives en matière de santé	23	1	0	33.13	cnd caa	20,0	7,0 0,1			27,0 0,1
Subventions pour des initiatives en matière de promotion à la Santé	23	1	0	33.14	cnd	4,0				4,0
Total programme 1							36,7	6,8 0,2		43,5 0,2
Prog. 2 : Services ambulatoires										
Promotion et diffusion	23	2	0	12.02	cnd	0,0				0,0
Subventions aux services de santé mentale	23	2	0	33.04	cnd	338,0				338,0
Subventions aux centres de télé-accueil	23	2	0	33.05	cnd	22,0	- 1,0			21,0
Subventions pour des études et des initiatives originales en santé mentale	23	2	0	33.06	cnd	0,0				0,0
Subventions pour les lieux d'accompagnement psychosocial de la petite enfance	23 23	2 2	0 0	33.07 33.13	cnd cnd	0,0 0,0				0,0 0,0
Subventions aux associations de santé intégrée	23	2	0	33.15	cnd	45,0	- 4,0			41,0
Subventions aux services actifs en matière de toxicomanie	23	2	0	33.16	cnd	95,0	5,0			100,0
Subventions aux services de promotion et de développement sanitaires	23	2	0	33.17	cnd	8,0	- 2,0			6,0
Total programme 2							508,0	-2,0		506,0
Prog. 3 : Lutte contre les toxicomanies										
Subventions aux actions dans le domaine des toxicomanies	23	3	0	33.08	cnd	0,0				0,0
Subventions aux initiatives	23	3	0	33.12	cnd	0,0				0,0
Total programme 3							0,0	0,0		0,0

(en millions)	BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement		Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
Intitules											
Prog. 4 : Soins à domicile											
Subventions aux associations en matière de soins palliatifs	23	0	4	0	33,09	cnd	15,0				15,0
Subventions aux centres de coordination	23	0	4	0	33,10	cnd	35,0				35,0
Total programme 4						cnd	50,0		0,0		50,0
Prog. 5 : Infrastructure											
Subventions d'investissement dans les infrastructures de santé	23	0	5	0	52,01	co ce	20,0 40,0		11,0 -5,0		31,0 35,0
Total programme 5						co ce	20,0 40,0		11,0 -5,0		31,0 35,0
TOTAL DIVISION 23						cnd co ce caa	594,7 20,0 40,0		4,8 11,0 -5,0 0,2	0,0	599,5 31,0 35,0 0,2
DIVISION 24 : TOURISME											
Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours, ...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	24	0	0	0	12,01	cnd	6,0		- 0,2		5,8
Promotion, publication, diffusion	24	0	0	0	12,02	cnd	4,0		- 0,4		3,6
Frais de fonctionnement — Auberges de jeunesse	24	0	0	0	12,03	cnd	1,7				1,7
Subventions aux associations actives en matière de tourisme	24	0	0	0	33,02	cnd	41,7		- 3,4		38,3
Subventions aux associations de tourisme social	24	0	0	0	33,03	cnd	0,0				0,0
Subvention de fonctionnement à l'O.P.T.	24	0	0	0	43,01	cnd	105,5			5,2	110,7
Subvention d'investissement en tourisme social (secteur privé)	24	0	0	0	52,03	co ce	10,0 90,0				10,0 90,0
Subvention d'équipement touristique (privé)	24	0	0	0	52,04	co ce	20,0 50,0				20,0 50,0
Subventions d'équipements touristiques (sect. privé)	24	0	0	0	53,02	cnd	0,0				0,0
Investissement en tourisme social (sect. privé)	24	0	0	0	53,03	co ce	0,0 0,0				0,0 0,0
Subventions d'équipements touristiques (sect. privé)	24	0	0	0	53,04	co ce	0,0 0,0				0,0 0,0
Subvention à l'O.P.T. pour ses dépenses d'investissement	24	0	0	0	63,01	cnd	5,2			- 5,2	0,0
Subventions d'équipements touristiques (sect. public)	24	0	0	0	63,03	cnd	0,0				0,0
Subventions d'équipements touristiques (sect. public)	24	0	0	0	63,04	co ce	20,0 30,0		- 15,0 - 20,0		5,0 10,0
Investissement indications touristiques	24	0	0	0	70,01	co ce	0,0 0,0			15,0 20,0	15,0 20,0
Investissement en tourisme social (sect. public)	24	0	0	0	73,01	co ce	42,5 45,0				42,5 45,0
TOTAL DIVISION 24						cnd co ce	164,1 92,5 215,0		-4,0 0,0 0,0	0,0 0,0 0,0	160,1 92,5 215,0

(en millions)	BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement	Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
	Intitulés									
	DIVISION 25 : TRANSPORTS SCOLAIRES									
	Rémunération du personnel d'accompagnement	25	0	0	11.04	cnd	24.5			24.5
	Dépenses de toute nature relatives aux transports scolaires	25	0	0	12.02	cnd	7.0			7.0
	Frais de transport	25	0	0	12.03	cnd	118.5			118.5
	TOTAL DIVISION 25					cnd	150.0	0.0		150.0
	DIVISION 26 : FORMATION PROFESSIONNELLE									
	Prog. 1 : Support général de la politique de formation professionnelle									
	Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours, ...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	26	1	0	12.01	cnd	1.0			1.0
	Promotion, publication, diffusion	26	1	0	12.02	cnd caa	2.0	- 0.2 0.2		1.8 0.2
	Intervention dans la mise en œuvre et l'évaluation des programmes européens des objectifs 3 et 4 du F.S.E. et des initiatives communautaires	26	1	0	12.03	co ce	1.9 2.3			1.9 2.3
	Promotion d'activités	26	1	0	33.01	cnd	3.5			3.5
	Décret du 27.4.1995 : agrément et fonctionnement de base	26	1	0	33.02	cnd	59.2			59.2
	Subventions aux associations d'amateurs d'horticulture et d'apiculture	26	1	0	33.03	cnd	0.4			0.4
	Initiatives de formation pour appointés et salariés hors IBFFP, notamment les indemnités de promotion sociale	26	1	0	33.04	cnd	0.5			0.5
	Intervention dans le traitement du personnel des A.S.B.L. bruxelloises d'insertion socioprofessionnelle	26	1	0	33.05	cnd	3.7			3.7
	Subvention d'initiatives de diffusion et d'information liées aux activités d'insertion socioprofessionnelle et notamment le magazine « Insertion »	26	1	0	33.06	cnd	0.8			0.8
	Intervention dans la mise en œuvre et l'évaluation des programmes européens des objectifs 3 et 4 du Fonds social européen des initiatives communautaires	26	1	0	43.01	cnd	0.0			0.0
	Subventions à la délégation interministérielle aux solidarités urbaines	26	1	0	43.03	cnd	4.0			4.0
	Total programme 1					cnd co ce caa	75.1 1.9 2.3	-0.2 0.0 0.0 0.2		74.9 1.9 2.3 0.2

BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement (en millions)	Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
Intitules									
Prog. 2 : Classes moyennes									
Dépenses de toute nature en faveur de la formation des indépendants et des classes moyennes	26	2	0	12.01	cnd	4,0			4,0
Subvention en matière de formation des indépendants et des classes moyennes	26	2	0	33.01	cnd	4,0			4,0
Subvention pour la formation des indépendants	26	2	0	41.01	cnd	149,6	7,0		156,6
Subvention de fonctionnement à l'IFPME	26	2	0	41.02	cnd	37,1			37,1
Charges immobilières des centres de formation	26	2	0	61.01	cnd	32,0	- 0,4		31,6
Total programme 2						226,7	6,6		233,3
Prog. 3 : Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle									
Subvention à l'Institut pour son fonctionnement et ses actions de formation organisées dans le cadre de la gestion paritaire (y compris la sous-traitance avec des tiers et la collaboration avec les secteurs professionnels)	26	3	0	43.05	cnd	682,2			682,2
Subventions destinées aux A.S.B.L. et aux entreprises pour le partenariat en matière de formation professionnelle et d'insertion	26	3	0	43.06	cnd	80,0			80,0
Total programme 3						762,2	0,0		762,2
TOTAL DIVISION 26						1.064,0	6,4		1.070,4
						1,9	0,0		1,9
						2,3	0,0		2,3
						caa	0,2		0,2

BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement (en millions)	Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
Intitulés									
DIVISION 27 : DETTES									
Activité 1 : Bâtiments scolaires									
Frais de fonctionnement	27	0	1	12,01	cnd	0,0	1,0		1,0
Intérêts emprunt de soudure	27	0	1	43,02	cnd	0,0	0,0		0,0
Dotation à la SPABS	27	0	1	43,03	cnd	561,0			561,0
Amortissement emprunt de soudure	27	0	1	63,02	cnd	0,0			0,0
Total activité 1					cnd	561,0	1,0		562,0
Activité 2 : Dette ex-Province									
Intérêts des emprunts	27	0	2	21,11	cnd	0,0			0,0
Amortissements des emprunts	27	0	2	91,11	cnd	0,0			0,0
Total activité 2					cnd	0,0	0,0		0,0
Activité 3 : Fonds de Garantie des Bâtiments scolaires									
Intérêts des emprunts garantis par le Fonds de Garantie des Bâtiments scolaires	27	0	3	21,11	cnd	2,4			2,4
Amortissements des emprunts garantis par le Fonds de Garantie des bâtiments scolaires	27	0	3	91,11	cnd	3,1			3,1
Total activité 3					cnd	5,5	0,0		5,5
TOTAL DIVISION 27					cnd	566,5	1,0		567,5

(en millions)	BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement	Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
Intitules										
DIVISION 28 : EQUIPEMENTS SPORTIFS										
	Subventions aux associations	28	0	0	33.01	cnd	0,0			0,0
	Subventions aux association en matière d'investissement	28	0	0	52.01	cnd	7,0			7,0
	Investissement en matière d'infrastructures	28	0	0	52.02	co ce	10,0 10,0			10,0 10,0
	Investissement en matière d'infrastructures	28	0	0	63.01	co ce	0,0 0,0			0,0 0,0
	TOTAL DIVISION 28					cnd co ce	7,0 10,0 10,0	0,0 0,0 0,0		7,0 10,0 10,0
DIVISION 29 : DEPENSES LIEES A LA SCISSION DE LA PROVINCE DE BRABANT										
Activité 1 : Subsistance										
	Dépenses relatives aux pensions des agents de l'ex-province de Brabant admis à la retraite avant le 1/1/95	29	0	1	11.05	cnd	44,0			44,0
	Total activité 1					cnd	44,0	0,0		44,0
Activité 2 : Complexe sportif provincial										
	Rémunération du personnel	29	0	2	11.01	cnd	18,2			18,2
	Provision pensions	29	0	2	11.02	cnd	3,4			3,4
	Dépenses de fonctionnement	29	0	2	12.01	cnd	7,2			7,2
	Dépenses patrimoniales	29	0	2	74.01	cnd	18,0			18,0
	Total activité 2					cnd	46,8	0,0		46,8

(en millions)	Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement									
Intitules									
Activité 3 : Enseignement									
Rémunération du personnel hors Haute-Ecole	29	0	3	11.01	cnd	270,0			270,0
Rémunération du personnel Haute-Ecole	29	0	3	11.02	cnd	47,0			47,0
Provision pensions	29	0	3	11.03	cnd	49,0			49,0
Rémunérations des animateurs et coordinateurs des activités parascolaires	29	0	3	11.04	cnd	1,3			1,3
Frais relatifs aux missions internationales	29	0	3	12.00	cnd	1,0			1,0
Dépenses de fonctionnement	29	0	3	12.01	cnd	193,0			193,0
Activités parascolaires	29	0	3	12.02	cnd	0,7			0,7
Subventions de fonctionnement à la Haute Ecole Lucia de Brouckère	29	0	3	43.05	cnd	15,0			15,0
Subvention de fonctionnement aux Etablissements de la Commission communautaire française à la gestion séparée	29	0	3	43.06	cnd	0,0			0,0
Achat de biens meubles durables pour les établissements de la Commission communautaire française à la gestion séparée	29	0	3	63.06	cnd	0,0			0,0
Achat de biens meubles durables pour la Haute Ecole	29	0	3	63.07	cnd	0,0			0,0
Achat de terrains et de bâtiments, construction, aménagement	29	0	3	72.01	co ce	200,0 400,0			200,0 400,0
Achat de biens meubles pour les établissements n'appliquant pas le système de la gestion séparée	29	0	3	74.01	cnd	34,0			34,0
Achat de biens meubles durables pour la Haute Ecole	29	0	3	74.02	cnd	9,4			9,4
Achat de biens meubles durables pour les activités parascolaires	29	0	3	74.03	cnd	0,5			0,5
Total activité 3					cnd co ce	620,9 200,0 400,0	0,0 0,0 0,0		620,9 200,0 400,0
Activité 5 : Autres dépenses liées à la scission de la Province de Brabant									
Dépenses relatives à la Culture	29	0	5	01.02	caa		0,6		0,6
Travaux de rénovation et d'aménagement	29	0	5	72.10	cnd	0,0			0,0
Total activité 5					cnd caa	0,0	0,0 0,6		0,0 0,6
TOTAL DIVISION 29					cnd co ce caa	711,7 200,0 400,0	0,0 0,0 0,0 0,6		711,7 200,0 400,0 0,6

(en millions)	BUDGET 1998 — Décret — premier ajustement	Div.	Prog.	Act.	A.B.	Crédits	1998 Initial	1998 1 ^{er} aj.	A.R.	1998 ajusté
Intitules										
	DIVISION 30 : RELATIONS INTERNATIONALES (MATIERES TRANS-FERÉES) ET POLITIQUE GENERALE									
	Activité 0 : Relations internationales									
	Frais de missions et de réceptions des Membres du Collège et des Membres de Cabinet	30	0	0	12.00	cnd	2.0			2.0
	Prestations de tiers, missions, frais d'études, colloques	30	0	0	12.01	cnd	0.8			0.8
	Dépenses de promotion, diffusion, publication	30	0	0	12.02	cnd	1.2			1.2
	Subventions aux associations	30	0	0	33.01	cnd	8.5			8.5
	Total activité 0					cnd	12.5	0.0		12.5
	Activité 1 : Politique générale									
	Promotion, publication & diffusion	30	0	1	12.01	cnd	2.0	- 0.4	5.0	6.6
	Subventions de politique générale	30	0	1	33.01	cnd	17.3		- 5.0	12.3
	Infrastructure (Bruxelles 2000)	30	0	1	74.01	co	110.0			110.0
	Total activité 1					ce	211.0			211.0
	TOTAL DIVISION 30					cnd co ce	19.3 110.0 211.0	-0.4 0.0 0.0		18.9 110.0 211.0
	TOTAL BUDGET MATIERES TRANSFEREES DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE ET DE LA PROVINCE (hors culture)					cnd co ce caa	31.8 110.0 21.0 7.779.7 546.9 1.008.3	-0.4 0.0 0.0 23.3 15.0 6.0 2.3		31.4 110.0 211.0 7.803.6 561.9 1.014.3 2.3

VERTALING

N. 98 — 2160

[S - C - 98/31308]

18 JUNI 1998. — Decreet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1998 (1)

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikelen 115, § 1, lid 1, 116, § 1, 121, § 1, lid 1, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 en 175 van de Grondwet, krachtens artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

Art. 2. Overeenkomstig bij dit decreet gevoegde tabel worden de kredieten die zijn ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 1998 als volgt aangepast :

(in miljoen frank)

	Vastleggings-kredieten	Ordonnancerings-kredieten
Niet-gesplitste kredieten		
Oorspronkelijke	7.779,7	7.779,7
Eerste aanpassing	+ 23,9	+ 23,9
Aangepaste kredieten	7.803,6	7.803,6
Kredieten vorige jaren	2,3	2,3
Gesplitste kredieten		
Oorspronkelijke	1.008,6	546,9
Eerste aanpassing	+ 6,0	+ 15,0
Aangepaste kredieten	1.014,3	561,9
TOTALEN		
Oorspronkelijke	8.788,0	8.326,6
Aangepaste kredieten	8.817,9	8.365,5
Kredieten vorige jaren	2,3	2,3

Art. 3. Artikel 3 van de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het jaar 1998 wordt als volgt aangevuld :

In afwijking op artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 mag de rekenplichtige van het sportcomplex in Anderlecht schuldvorderingen betalen tot 300.000 BF en dit met geldelijke voorschotten geboekt op basisallocaties 29.02.12.01 en 29.02.74.01.

Art. 4. Artikel 9 van het decreet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 1998 wordt als volgt aangevuld en gewijzigd :

- 22.20.33.05 Toelage aan de v.z.w. Brussels Centrum voor interculturele actie
27.01.43.03 Dotatie aan de Openbare Bestuursmaatschappij van de Brusselse schoolgebouwen

Art. 5. Dit decreet treedt in werking op 30 juni 1998.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 juni 1998.

H. HASQUIN,

Voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, belast met Begroting, Betrekkingen met de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest, alsook met Internationale Betrekkingen.

Ch. PICQUE,

Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen.

D. GOSUIN,

Lid van het College, belast met Cultuur, Sport en Toerisme.

E. ANDRE,

Lid van het College, belast met Beroepsopleiding en Permanente Opleiding van de Middenklasse.

E. TOMAS,

Lid van het College, belast met Gezondheid, Beroepsomscholing en Bijscholing, Onderwijs, Sociale Promotie, Leerlingenvervoer en Openbaar Ambt.

Nota

(1) Gewone zitting 1997-1998.

Documenten van de Raad : 5-IIA, nr. 1. — Ontwerpdecreet : nr. 3. — Advies van de Vaste Commissies : nr. 2. — Verslag.

Volledig verslag. — Debat en aanneming. Zitting van 5 juni 1998.

Bijlage

(in miljoen)	BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing	Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aanp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel										
	AFDELING 01 : KABINET VAN DE VOORZITTER VAN HET COLLEGE H. HASQUIN	1	0	0	11,02	ngk	23,4			23,4
	Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	1	0	0	12,19	ngk	3,0	1,0		4,0
	Werkingskosten van het Kabinet	1	0	0	74,01	ngk	1,0	-1,0		0,0
	Vermogensuitgaven van het Kabinet									
	TOTAAL AFDELING 01					ngk	27,4	0,0		27,4
	AFDELING 02 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE Ch. PICQUE	2	0	0	11,02	ngk	13,1			13,1
	Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	2	0	0	12,19	ngk	1,1			1,1
	Werkingskosten van het Kabinet	2	0	0	74,01	ngk	0,7			0,7
	Vermogensuitgaven van het Kabinet									
	TOTAAL AFDELING 02					ngk	14,9	0,0		14,9
	AFDELING 03 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE D. GOSUIN	3	0	0	11,02	ngk	13,3			13,3
	Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	3	0	0	12,19	ngk	1,3			1,3
	Werkingskosten van het Kabinet	3	0	0	74,01	ngk	0,3			0,3
	Vermogensuitgaven van het Kabinet									
	TOTAAL AFDELING 03					ngk	14,9	0,0		14,9
	AFDELING 04 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE E. ANDRE	4	0	0	11,02	ngk	14,9			14,9
	Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	4	0	0	12,19	ngk	2,1			2,1
	Werkingskosten van het Kabinet	4	0	0	74,01	ngk	0,7			0,7
	Vermogensuitgaven van het Kabinet									
	TOTAAL AFDELING 04					ngk	17,7	0,0		17,7
	AFDELING 05 : KABINET VAN HET LID VAN HET COLLEGE TOMAS	5	0	0	11,02	ngk	22,6			22,6
	Bezoldigingen en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	5	0	0	12,19	ngk	4,0			4,0
	Werkingskosten van het Kabinet	5	0	0	74,01	ngk	0,9			0,9
	Vermogensuitgaven van het Kabinet									
	TOTAAL AFDELING 05					ngk	27,5	0,0		27,5
	AFDELING 06 : Raad van de Franse Gemeenschaps- commissie	6	0	0	01,01	ngk	290,8			290,8
	Dotatie aan de Vergadering									
	TOTAAL AFDELING 06					ngk	290,8	0,0		290,8

BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing (in miljoen)	Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aarp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel									
AFDELING 21: ADMINISTRATIE									
Prog. 0 : Bestaansmiddelen									
Provisionele toelage voor de contractualisering van DAC-banen in het verenigingsleven	21	0	0	01.01	ngk	0,0	0,0		0,0
Provisioneel krediet voor de bezoldiging van het personeel overgeheveld van de F.C.	21	0	0	11.02	ngk	10,3	- 7,8		2,5
Bezoldiging van het personeel	21	0	0	11.03	ngk	232,0			232,0
Bezoldiging van het contractueel personeel	21	0	0	11.04	ngk	69,0			69,0
Personeelskosten	21	0	0	11.05	ngk	19,2	0,4		19,6
Directe pensioenen van het personeel	21	0	0	11.06	ngk	15,6			15,6
Kosten en provisie pensioenen	21	0	0	11.07	ngk	39,2			39,2
Bezoldiging personeel Controlecel	21	0	0	11.08	ngk	0,0	3,0		3,0
Pensioenen omwille van onbekwaamheid	21	0	0	11.30	ngk	0,0			0,0
Werkingskosten (huur inbegrepen)	21	0	0	12.01	ngk	61,1	- 0,7		60,4
Promotie, publicatie & verspreiding	21	0	0	12.02	ngk	0,0			0,0
Kosten personeelsbeheer	21	0	0	12.03	ngk	15,3	1,9		17,2
Kosten personeelsopleiding	21	0	0	12.04	ngk	0,0	1,8		1,8
Kosten informatisering administratie	21	0	0	12.05	ngk	0,0	5,0		5,0
Kosten voor verhuur en eerste vestiging	21	0	0	12.07	ngk	1,5	- 0,5		1,0
Kosten voor opdrachten i.v.m. controle toelagen	21	0	0	12.08	ngk	7,0	- 7,0		0,0
Opdrachten SHE	21	0	0	12.09	ngk	1,0			1,0
Werkingskosten Controlecel Toelagen	21	0	0	12.10	ok vk	0,0 0,0	4,0 11,0		4,0 11,0
Toelage aan de Sociale Dienst	21	0	0	33.01	ngk	6,2	1,3		7,5
Toelagen voor algemeen beleid	21	0	0	33.02	ngk	0,0			0,0
Toelage aan de BGDA voor de cofinanciering van gesubsidieerde contractuele betrekkingen	21	0	0	40.01	ngk	65,0			65,5
Terugbetaling van het trekkingsrecht	21	0	0	41.03	ngk	0,0			0,0
Aankoop van een administratief gebouw	21	0	0	71.01	ngk	0,0			0,0
Inrichting administratief gebouw	21	0	0	72.01	(gk) ok (gk) vk	10,0 50,0			10,0 50,0
Vermogensuitgaven	21	0	0	74.01	ngk	2,5			2,5
Aankoop van informatica en kantoorautomatisering	21	0	0	74.02	ngk	9,0	- 5,0		4,0
Totaal programma 0						553,9	-7,6		546,3
						10,0	4,0		14,0
						50,0	11,0		61,0

BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing (in miljoen)		Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 te aanp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel										
Prog. 1 : Bijzondere dotatie van de Franse Gemeenschap										
Interesten verschuldigd krachtens artikel 7, § 8, van het decreet II van 19 juli 1993 tot toekenning van de uitoefening van sommige bevoegdheden aan het WG en aan de Franse Gemeenschapscommissie		21	1	0	21.01	ngk	0,0	3,0		0,7
Terugbetaling van de dotatie		21	1	0	41.01	ngk	0,0	20,0		22,9
Totaal programma 1						ngk	0,0	23,0		23,6
TOTAAL AFDELING 21						ngk ok vk	553,9 10,0 50,0	15,4 4,0 11,0		569,9 14,0 61,0
AFDELING 22 : BIJSTAND AAN PERSONEN										
Prog. 1 : Sociale actie										
Prestaties van derden, studiekosten, colloquium, kosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijven,...) van de leden van het bestuur en van niet tot het bestuur behorende personen		22	1	0	12.01	ngk	1,5	- 0,1		1,4
Promotie, publicatie & verspreiding		22	1	0	12.02	ngk	0,5			0,5
Toelagen aan instellingen voor welzijns- en gezinsbijstand en hulpverlening aan de derde leeftijd		22	1	0	33.01	ngk	17,9			17,9
Toelagen voor studies en initiatieven inzake welzijn		22	1	0	33.02	ngk kvj	0,5	0,1		0,5 0,1
Centra voor maatschappelijke dienstverlening en algemene maatschappelijke initiatieven		22	1	0	33.03	ngk	66,0	- 3,9	- 1,0	61,1
Aansluitings-, plaatsings- en huurkosten van een telefoontoestel en kosten van een telebewakingssysteem		22	1	0	33.04	ngk	5,0			5,0
Toelage aan de v.z.w. "Sociaal Intersectorieel Fonds voor sociale en gezondheidsinstellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"		22	1	0	33.05	ngk	1,7			1,7
Toelagen aan onthaalcentra voor volwassenen		22	1	0	33.06	ngk	46,0		65,0	111,0
Toelagen voor studies en initiatieven inzake welzijn (openbaar)		22	1	0	43.02	ngk	3,5			3,5
Toelagen aan moederhuizen (openbare sector)		22	1	0	43.06	ngk	64,0		- 64,0	0,0
Totaal programma 1						ngk kvj	206,6 0,0	-4,0 0,1		202,6 0,1
Prog. 2 : Samenleven van lokale gemeenschappen										
Uitgaven van allerlei aard op het vlak immigratie		22	2	0	12.02	ngk	3,0	- 0,3		2,7
Toelagen voor de sociale integratie van immigranten		22	2	0	33.04	ngk kvj	75,0	- 1,3 0,3		73,7 0,3
Toelage aan de v.z.w. Brussels Centrum voor interculturele actie		22	2	0	33.05	ngk	0,0	5,2		5,2
Toelagen aan de gemeenten voor de bevordering van de sociale integratie van de immigranten		22	2	0	43.05	ngk	141,0			141,0
Totaal programma 2						ngk kvj	219,0	3,6 0,3	0,0	222,6 0,3

BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing (in miljoen)	Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aanp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel									
Prog. 3 : Gehandicapte personen									
Activiteit 0 : Beleid voor bijstand aan gehandicapten									
Etoile Polaire - Bezoldiging van personeel	22	3	0	11.01	ngk	11,7			11,7
Etoile Polaire - Werkingsuitgaven	22	3	0	12.01	ngk	2,7			2,7
Uitgaven van allerlei aard voor het beleid voor bijstand aan gehandicapten	22	3	0	12.03	ngk	1,0			1,0
Toelagen voor de betaling van de vakbondspremie	22	3	0	33.01	ngk kvj	0,3	0,5 0,9		0,8 0,9
Toelagen aan initiatieven voor vroegtijdige hulpverlening	22	3	0	33.07	ngk	0,0			0,0
Toelagen voor de begeleidingsdiensten	22	3	0	33.08	ngk	26,0			26,0
Toelagen inzake preventie, promotie, bijstand en de sociale integratie van de gehandicapte personen	22	3	0	33.09	ngk	15,0			15,0
Toelagen aan de pedagogisch-medisch-sociale instellingen (PMS privé-sector)	22	3	0	33.10	ngk	1 525,3			1 525,3
Dotatie aan het Brussels Fonds voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces	22	3	0	41.03	ngk	0,0			0,0
Tegemoetkoming in het bijzonder onderwijs van de Franse Gemeenschap (adolescenten)	22	3	0	41.05	ngk	7,5			7,5
Brussels Fonds voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces - interesten op leningen	22	3	0	43.04	ngk	6,5			6,5
Brussels Fonds voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces - terugbetaling van leningen	22	3	0	63.04	ngk	6,9			6,9
Investerings Etoile Polaire	22	3	0	74.01	ngk	1,0			1,0
Totaal activiteit 0					ngk kvj	1.603,9	0,5 0,9		1.604,4 0,9
Activiteit 1 : Sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces									
Provisioneel krediet voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces	22	3	1	01.01	ngk	805,0			805,0
Totaal activiteit 1					ngk	805,0	0,0		805,0
Totaal programma 3					ngk kvj	2.408,9	0,5 0,9		2.409,4 0,9

BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing (in miljoen)		Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aanp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel										
Programma 4 : Gezin										
Uitgaven van allerlei aard inzake het gezinsbeleid	22	4	0	12,04	ngk	0,8	0,8			0,8
Toelagen aan de erkende diensten voor bijstand aan gezinnen	22	4	0	33,12	ngk	536,0	536,0			536,0
Toelagen aan de raadgegingscentra voor huwelijk en gezin	22	4	0	33,13	ngk	155,8	155,8			155,8
Toelagen aan dagonthaaldiensten voor bejaarde personen (privé-sector)	22	4	0	33,14	ngk	2,4	2,4			2,4
Opleiding gezinsbijstand	22	4	0	33,15	ngk	6,6	6,6			6,6
Totaal programma 4					ngk	701,6	701,6	0,0		701,6
Programma 5 : Sociale infrastructuren										
Sociale infrastructuren: toelagen aan plaatselijke besturen (interesten)	22	5	0	43,21	ngk	5,0	5,0			5,0
Investering in sociale infrastructuren (privé-sector)	22	5	0	52,01	ok vk	77,0 60,0	77,0 60,0			77,0 60,0
Investeringstoelagen in sociale infrastructuren (openbare sector)	22	5	0	63,21	ok vk	25,5 20,0	25,5 20,0			25,5 20,0
Toelagen aan de gemeenten voor de aankoop en de aanleg van kampeerterreinen voor zwervers	22	5	0	63,24	ngk	0,2	0,2			0,2
Sociale infrastructuren : toelagen aan plaatselijke besturen (aflossingen)	22	5	0	63,26	ngk	1,5	1,5			1,5
Totaal programma 5					ngk ok vk	6,7 102,5 80,0	6,7 102,5 80,0	0,0 0,0 0,0		6,7 102,5 80,0
TOTAAL AFDELING 22					ngk ok vk kvj	3.542,8 102,5 80,0	3.542,8 102,5 80,0	0,1 0,0 0,0 1,3		3.542,9 102,5 80,0 1,3

(in miljoen)	BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing	Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aanp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel										
	AFDELING 23 : GEZONDHEID									
	Prog. 1 : Ondersteuning van het algemeen beleid									
	Uitkeringen aan derden, onkosten voor studies en colloquia, onkosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijven,...) van leden van het bestuur en van personen die niet tot het bestuur behoren	23	1	0	12.01	ngk	2,0	- 0,2		1,8
	Promotie, publicatie en verspreiding	23	1	0	12.02	kvj ngk	2,6	0,1		0,1 2,6
	Toelagen voor onderzoek op het gebied van gezondheid	23	1	0	33.01	ngk	4,1			4,1
	Toelagen aan de geïntegreerde gezondheidscentra	23	1	0	33.02	ngk	0,0			0,0
	Toelagen aan verenigingen voor gezondheidszorg	23	1	0	33.03	ngk	0,0			0,0
	Toelage aan de V.Z.W. "Sociaal Intersectorieel Fonds voor sociale en gezondheidsinstellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest"	23	1	0	33.11	ngk	4,0			4,0
	Toelagen voor initiatieven op het vlak van de gezondheid	23	1	0	33.13	ngk kvj	20,0	7,0 0,1		27,0 0,1
	Toelagen voor initiatieven betreffende de bevordering van de gezondheid	23	1	0	33.14	ngk	4,0			4,0
	Totaal programma 1					ngk kvj	36,7	6,8 0,2		43,5 0,2
	Prog. 2 : Ambulante diensten									
	Promotie en verspreiding	23	2	0	12.02	ngk	0,0			0,0
	Toelagen aan de diensten voor geestelijke gezondheidszorg	23	2	0	33.04	ngk	338,0			338,0
	Toelagen aan de centra voor tele-onthaal	23	2	0	33.05	ngk	22,0	- 1,0		21,0
	Toelagen voor originele studies en initiatieven voor geestelijke gezondheidszorg	23	2	0	33.06	ngk	0,0			0,0
	Toelagen voor de psycho-sociale begeleiding van kleine kinderen	23	2	0	33.07	ngk	0,0			0,0
	Toelagen aan verenigingen voor geïntegreerde gezondheidszorg	23	2	0	33.13	ngk	0,0			0,0
	Toelagen aan diensten die werkzaam zijn op het vlak van drugsverslaving	23	2	0	33.15	ngk	45,0	- 4,0		41,0
	Toelagen aan diensten voor de bevordering en de ontwikkeling van de ziekenhuizen	23	2	0	33.16	ngk	95,0	5,0		100,0
		23	2	0	33.17	ngk	8,0	- 2,0		6,0
	Totaal programma 2					ngk	508,0	-2,0		506,0
	Prog. 3 : Bestrijding van het druggebruik									
	Toelagen voor de initiatieven op het vlak van de drugsverslaving	23	3	0	33.08	ngk	0,0			0,0
	Toelagen voor de initiatieven	23	3	0	33.12	ngk	0,0			0,0
	Totaal programma 3					ngk	0,0	0,0		0,0

BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing (in miljoen)		Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aanp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel										
Prog. 4 : Thuisverpleging										
Toelagen aan verenigingen op het vlak van palliatieve zorgen		23	4	0	33.09	ngk	15,0			15,0
Toelagen aan de coördinatiecentra		23	4	0	33.10	ngk	35,0			35,0
Totaal programma 4						ngk	50,0	0,0		50,0
Prog. 5 : Infrastructuur										
Investeringsstoelagen in de gezondheidsinfrastructuren		23	5	0	52.01	ok vk	20,0 40,0	11,0 -5,0		31,0 35,0
Totaal programma 5						ok vk	20,0 40,0	11,0 -5,0		31,0 35,0
TOTAAL AFDELING 23						ngk ok vk kvj	594,7 20,0 40,0	4,8 11,0 -5,0 0,2	0,0	599,5 31,0 35,0 0,2
AFDELING 24 : TOERISME										
Uitkeringen aan derden, kosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijven...) van de leden van het bestuur en van personen die niet tot het bestuur behoren		24	0	0	12.01	ngk	6,0	- 0,2		5,8
Promotie, publicatie en verspreiding		24	0	0	12.02	ngk	4,0	- 0,4		3,6
Werkingskosten - Jeugdherbergen		24	0	0	12.03	ngk	1,7			1,7
Toelagen aan verenigingen actief op het vlak van toerisme		24	0	0	33.02	ngk	41,7	- 3,4		38,3
Toelagen aan verenigingen voor sociaal toerisme		24	0	0	33.03	ngk	0,0			0,0
Toelage voor de werking van de O.P.T.		24	0	0	43.01	ngk	105,5		5,2	110,7
Investeringsstoelagen in sociaal toerisme (privé-sector)		24	0	0	52.03	ok vk	10,0 90,0			10,0 90,0
Toelage voor toeristische voorzieningen (privé)		24	0	0	52.04	ok vk	20,0 50,0			20,0 50,0
Toelagen voor toeristische voorzieningen (privé-sector)		24	0	0	53.02	ngk	0,0			0,0
Investeringen in sociaal toerisme (privé-sector)		24	0	0	53.03	ok vk	0,0 0,0			0,0 0,0
Toelagen voor toeristische voorzieningen (privé-sector)		24	0	0	53.04	ok vk	0,0 0,0		- 5,2	0,0 0,0
Toelage aan de O.P.T. voor haar investeringsuitgaven		24	0	0	63.01	ngk	5,2			0,0
Toelagen voor toeristische voorzieningen (openbare sect)		24	0	0	63.03	ngk	0,0			0,0
Toelagen voor toeristische voorzieningen (openbare sect)		24	0	0	63.04	ok vk	20,0 30,0		- 15,0 - 20,0	5,0 10,0
Investeringen toeristische bewegwijzering		24	0	0	70.01	ok vk	0,0 0,0		15,0 20,0	15,0 20,0
Investeringen in sociaal toerisme (openbare sector)		24	0	0	73.01	ok vk	42,5 45,0			42,5 45,0
TOTAAL AFDELING 24						ngk ok vk	164,1 92,5 215,0	-4,0 0,0 0,0	0,0 0,0 0,0	160,1 92,5 215,0

BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing (in miljoen)	Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aanp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel									
AFDELING 25 : SCHOOLVERVOER									
Bezoldiging van het begeleidend personeel	25	0	0	11.04	ngk	24,5			24,5
Uitgaven van allerlei aard betreffende het schoolvervoer	25	0	0	12.02	ngk	7,0			7,0
Vervoerskosten	25	0	0	12.03	ngk	118,5			118,5
TOTAAL AFDELING 25					ngk	150,0	0,0		150,0
AFDELING 26 : BEROEPSOPLEIDING									
Prog. 1 : Algemene ondersteuning van het beleid inzake beroepsopleiding									
Prestaties van derden, kosten voor opdrachten (verplaatsingen, verblijven,...) van leden van het bestuur en niet tot het bestuur behorende personen	26	1	0	12.01	ngk	1,0			1,0
Promotie, publicatie en verspreiding	26	1	0	12.02	ngk kvj	2,0	- 0,2 0,2		1,8 0,2
Tegemoetkoming bij de uitvoering en de evaluatie van de Europese programma's van doelstellingen 3 en 4 van het ESF en van de communautaire initiatieven	26	1	0	12.03	ok vk	1,9 2,3			1,9 2,3
Promotie van activiteiten	26	1	0	33.01	ngk	3,5			3,5
Decreet van 27 april 1995: erkenning en basiswerking	26	1	0	33.02	ngk	59,2			59,2
Toelagen aan verenigingen voor amateurs tuinbouwers en bijenkekers	26	1	0	33.03	ngk	0,4			0,4
Initiatieven voor de opleiding van bezoldigden en loontrekkenden die niet behoren tot het BFIB, onder meer de vergoedingen voor sociale promotie	26	1	0	33.04	ngk	0,5			0,5
Tegemoetkoming in de wedde van het personeel van de Brusselse vzw's voor socioprofessionele inschakeling	26	1	0	33.05	ngk	3,7			3,7
Toelagen voor initiatieven inzake verspreiding en berichtgeving i.v.m. socioprofessionele inschakeling en meer bepaald het tijdschrift "Insertion"	26	1	0	33.06	ngk	0,8			0,8
Tegemoetkoming in de uitvoering en de evaluatie van de Europese programma's van doelstellingen 3 en 4 van het Europees Sociaal Fonds en de communautaire initiatieven	26	1	0	43.01	ngk	0,0			0,0
Toelagen aan de Interministeriële delegatie voor stedelijke solidariteit	26	1	0	43.03	ngk	4,0			4,0
Totaal programma 1					ngk ok vk kvj	75,1 1,9 2,3	-0,2 0,0 0,0 0,2		74,9 1,9 2,3 0,2

BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing (in miljoen)	Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aarp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel									
Prog. 2 : Middenklasse									
Uitgaven van allerlei aard ten gunste van de opleiding van de zelfstandigen en de middenklasse	26	2	0	12.01	ngk	4,0			4,0
Toelage inzake de opleiding van zelfstandigen en de middenklasse	26	2	0	33,01	ngk	4,0			4,0
Toelage voor de opleiding van zelfstandigen	26	2	0	41,01	ngk	149,6	7,0		156,6
Werkings-toelage voor het IBKMO	26	2	0	41,02	ngk	37,1			37,1
Omroerende lasten van de opleidingscentra	26	2	0	61,01	ngk	32,0	- 0,4		31,6
Totaal programma 2					ngk	226,7	6,6		233,3
Prog. 3 : Brussels Franstalig Instituut voor Beroepsopleiding									
Toelage aan het Instituut voor zijn werking en zijn opleidingsinitiatieven georganiseerd in het raam van het paritair beheer (met inbegrip van de onderaanneming met derden en de samenwerking met de beroepssectoren)	26	3	0	43,05	ngk	682,2			682,2
Toelagen aan de v.z.w.'s en aan de bedrijven die georganiseerd worden in het raam van het partnerschapsverband inzake sociale en beroepsintegratie	26	3	0	43,06	ngk	80,0			80,0
Totaal programma 3					ngk	762,2	0,0		762,2
TOTAAL AFDELING 26					ngk ok vk kvj	1.064,0 1,9 2,3	6,4 0,0 0,0 0,2		1.070,4 1,9 2,3 0,2

BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing (in miljoen)	Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aarp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel									
AFDELING 27 : SCHULDEN									
Activiteit 1 : Schoolgebouwen									
Werkingskosten	27	0	1	12.01	ngk	0,0	1,0		1,0
Interesten op de overbruggingslening	27	0	1	43.02	ngk	0,0			0,0
Dotatie aan Spabs	27	0	1	43.03	ngk	561,0			561,0
Aflossing van de overbruggingslening	27	0	1	63.02	ngk	0,0			0,0
Totaal activiteit 1					ngk	561,0	1,0		562,0
Activiteit 2 : Schuld voormalige provincie									
Interesten op de leningen	27	0	2	21.11	ngk	0,0			0,0
Aflossing van de leningen	27	0	2	91.11	ngk	0,0			0,0
Totaal activiteit 2					ngk	0,0	0,0		0,0
Activiteit 3 : Garantiefonds van de Schoolgebouwen									
Interesten op de leningen gewaarborgd door Garantiefonds van de Schoolgebouwen	27	0	3	21.11	ngk	2,4			2,4
Aflossingen van de leningen gewaarborgd door Garantiefonds van de Schoolgebouwen	27	0	3	91.11	ngk	3,1			3,1
Totaal activiteit 3					ngk	5,5	0,0		5,5
TOTAAL AFDELING 27					ngk	566,5	1,0		567,5

BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing (in miljoen)	Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aanp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel									
AFDELING 28 : SPORTUITRUSTINGEN									
Toelagen aan verenigingen	28	0	0	33,01	ngk	0,0	0,0		0,0
Toelagen aan verenigingen voor investeringen	28	0	0	52,01	ngk	7,0	7,0		7,0
Investering in infrastructuur	28	0	0	52,02	ok vk	10,0 10,0	10,0 10,0		10,0 10,0
Investering in infrastructuur	28	0	0	63,01	ok vk	0,0 0,0	0,0 0,0		0,0 0,0
TOTAAL AFDELING 28					ngk ok vk	7,0 10,0 10,0	0,0 0,0 0,0		7,0 10,0 10,0
AFDELING 29 : UITGAVEN VERBONDEN AAN DE OPSPLITSING VAN DE PROVINCIE BRABANT									
Activiteit 1 : Bestaansmiddelen									
Uitgaven i.v.m. de pensioenen van de ambtenaren van de voormalige provincie Brabant opruiggesteld vóór 1/1/95	29	0	1	11,05	ngk	44,0	44,0		44,0
Totaal activiteit 1					ngk	44,0	0,0		44,0
Activiteit 2 : provinciaal sportcomplex									
Vergoeding van het personeel	29	0	2	11,01	ngk	18,2	18,2		18,2
Provisies pensioenen	29	0	2	11,02	ngk	3,4	3,4		3,4
Werkingskosten	29	0	2	12,01	ngk	7,2	7,2		7,2
Vermogensuitgaven	29	0	2	74,01	ngk	18,0	18,0		18,0
Totaal activiteit 2					ngk	46,8	0,0		46,8

(in miljoen)	Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aarp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel									
BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing									
Activiteit 3 : Onderwijs									
Vergoeding van het personeel buiten Haute Ecole	29	0	3	11.01	ngk	270,0			270,0
Vergoeding van het personeel Haute Ecole	29	0	3	11.02	ngk	47,0			47,0
Provisies pensioenen	29	0	3	11.03	ngk	49,0			49,0
Bezoldigingen van animatoren en coördinatoren van parascolaire activiteiten	29	0	3	11.04	ngk	1,3			1,3
Onkosten voor internationale opdrachten	29	0	3	12.00	ngk	1,0			1,0
Werkingskosten	29	0	3	12.01	ngk	193,0			193,0
Parascolaire activiteiten	29	0	3	12.02	ngk	0,7			0,7
Werkingsstoelage aan Hogeschool Lucia de Brouckère	29	0	3	43.05	ngk	15,0			15,0
Werkingsstoelage aan instellingen van de Franse Gemeenschapscommissie met afzonderlijk beheer	29	0	3	43.06	ngk	0,0			0,0
Aankoop van duurzame goederen voor instellingen van de Franse Gemeenschapscommissie met afzonderlijk beheer	29	0	3	63.06	ngk	0,0			0,0
Aankoop van duurzame goederen voor Haute Ecole	29	0	3	63.07	ngk	0,0			0,0
Aankoop van terreinen en gebouwen, bouw en aanleg	29	0	3	72.01	ok vk	200,0 400,0			200,0 400,0
Aankoop van goederen voor instellingen die het stelsel van afzonderlijk beheer niet toepassen	29	0	3	74.01	ngk	34,0			34,0
Aankoop van duurzame goederen voor de Haute Ecole	29	0	3	74.02	ngk	9,4			9,4
Aankoop van duurzame goederen voor parascolaire activiteiten	29	0	3	74.03	ngk	0,5			0,5
Totaal activiteit 3					ngk ok vk	620,9 200,0 400,0	0,0 0,0 0,0		620,9 200,0 400,0
Activiteit 5 : Andere uitgaven verbonden aan de opsplitsing van de Provincie Brabant									
Uitgaven inzake cultuur	29	0	5	01.02	kvj		0,6		0,6
Renovatie- en aanlegwerken	29	0	5	72.10	ngk	0,0			0,0
Totaal activiteit 5					ngk kvj	0,0	0,0 0,6		0,0 0,6
TOTAAL AFDELING 29					ngk ok vk kvj	711,7 200,0 400,0	0,0 0,0 0,0 0,6		711,7 200,0 400,0 0,6

BEGROTING 1998 — Decreet — eerste aanpassing (in miljoen)	Afd.	Prog.	Act.	B.A.	Kred.	1998 oor	1998 1e aanp	H.B.	1998 aan- gepast
Titel									
AFDELING 30: INTERNATIONALE BETREKKINGEN (OVERGEHEVELDE MATERIES) EN ALGEMEN BELEID									
Activiteit 0: Internationale betrekkingen									
Onkosten voor opdrachten en voor recepties van Leden van het College en Kabinetsmedewerkers	30	0	0	12.00	ngk	2,0			2,0
Uitgaven van derden, opdrachten, studiekosten, colloquia	30	0	0	12.01	ngk	0,8			0,8
Uitgaven voor promotie, verspreiding, publicatie	30	0	0	12.02	ngk	1,2			1,2
Toelagen aan de verenigingen	30	0	0	33.01	ngk	8,5			8,5
Totaal activiteit 0					ngk	12,5	0,0		12,5
Activiteit 1: Algemeen beleid									
Promotie, publicatie en verspreiding	30	0	1	12.01	ngk	2,0	- 0,4	5,0	6,6
Toelagen voor algemeen beleid	30	0	1	33.01	ngk	17,3		- 5,0	12,3
Infrastructuur (Brussel 2000)	30	0	1	74.01	vk	110,0			110,0
Totaal activiteit 1					ngk ok vk	19,3 110,0 211,0	-0,4 0,0 0,0		18,9 110,0 211,0
TOTAAL AFDELING 30					ngk ok vk	31,8 110,0 21,0	-0,4 0,0 0,0		31,4 110,0 211,0
TOTAAL BEGROTING OVERGEHEVELDE MATERIES VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP EN VAN DE PROVINCIE (cultuur niet inbegrepen)					ngk ok vk kvj	7.779,7 546,9 1.008,3	23,3 15,0 6,0 2,3		7.803,6 561,9 1.014,3 2,3